



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2012 HSC Japanese Extension 'Sample Answers'

When examination committees develop questions for the examination, they may write 'sample answers' or, in the case of some questions, 'answers could include'. The committees do this to ensure that the questions will effectively assess students' knowledge and skills.

This material is also provided to the Supervisor of Marking, to give some guidance about the nature and scope of the responses the committee expected students would produce. How sample answers are used at marking centres varies. Sample answers may be used extensively and even modified at the marking centre OR they may be considered only briefly at the beginning of marking. In a few cases, the sample answers may not be used at all at marking.

The Board publishes this information to assist in understanding how the marking guidelines were implemented.

The 'sample answers' or similar advice contained in this document are not intended to be exemplary or even complete answers or responses. As they are part of the examination committee's 'working document', they may contain typographical errors, omissions, or only some of the possible correct answers.

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Sample answer:

She came to:

- return the stamp that Haku had stolen
- apologise on his behalf.

Answer could also include:

- request that her friends be returned to their original state
- ask for Zeniba's help with saving her parents and Haku.

Question 1 (b)

Sample answer:

Humour is used to provide comic relief from Chihiro's worry about Haku and foster the sense of warmth and happiness in Zeniba's house. Some examples of this are:

- the mouse and bird's antics such as running on the spinning wheel, learning to knit and transporting biscuits as large as themselves on top of the table
- everyone sitting down and knitting together.

Question 1 (c)

Sample answer:

A friendly and warm mood is created through:

- Zeniba's frequent use of inclusive language such as ねよ
- 助けてあげたい and 手伝ってくれる encourages collaboration
- frequent use of praise and gratitude such as そうそう、うまいじゃないか、本当にたすかるよ、よんばってよ
- invitational language such as 'I am glad you have made it' 「みんなよく来たね」 'take a seat' 「おすわり」、'relax and take your time' 「ゆっくりしていきな」、'stay a little longer' 「もうよちよちとお待ち」よ
- use of affectionate terms such as 「おばあちゃん.

Question 1 (d)
Sample answer:

Miyazaki has deliberately chosen physically identical but characteristically different twins to personify the dilemma of opposing values in modern Japan.

	Yubaba	Zeniba
<i>Impact of Change on Society</i>	Symbol of: <ul style="list-style-type: none"> • Opulence with her jewels, home decor • Greed/selfishness – counting her earnings each night and indulging herself with cigarettes • Loss of tradition and values 	Symbol of: <ul style="list-style-type: none"> • Humility with her country cottage, simple pleasures like knitting and serving tea to guests • Generosity – sharing food, inviting people to stay • Maintaining tradition and values
<i>Relationships</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Exploitation of her power over workers • Vengeful – threatens to turn Chihiro into a piece of coal • Bad parent who is over-protective and indulges her baby which leads to a spoilt and demanding person • Intolerant and wants to change others – she controls Haku and Sen and does not want to listen to others. She zips Sen’s mouth and threatens her 	<ul style="list-style-type: none"> • Encourages others • Forgiveness • Good parent/role model who teaches and leads those around her. She challenges the development of characters in a supportive way • Accepts and listens to people and has a genuine desire to help Chihiro when she visits her at her cottage
<i>Search for Identity</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Manipulation – taking away Chihiro’s name to control and dominate • Dominates through ordering others and feeds them so that they can serve her in return • Resolves difficulty with threat or bribes – ‘I will turn you into a piece of coal’, sarcastically says ‘I must praise the person who helped you’ or refuses to listen and shuts people up 	<ul style="list-style-type: none"> • Respect – empowers others 「自分でやしない」 • Nurtures Chihiro and her friends – accepts them into her home, feeds them with love, includes them in activities and encourages them • Resolves difficulty through communication, counselling and support. She listens to Chihiro and offers suggestions.

Contrasting the behaviour, attitudes and values of the identical twin sisters reinforces the theme that you are defined by what you do, not how you look.

Section I — Response to Prescribed Text Part B

Question 2

Sample answer:

NA

Section II — Writing in Japanese

Questions 3 and 4

Sample answer:

NA